

# PALVELUPAIKAN KUVAUS: HAMINAN SATAMATERMINAALI JA MUSSALON KONTTITERMINAALI

VERSIOT

30.9.2021

## SISÄLLYSLUETTELO

- 1 PERUSTIEDOT PALVELUPAIKASTA 2**
  - 1.1 Johdanto 2
  - 1.2 Palvelupaikan ylläpitäjä 3
  - 1.3 Voimassaolo ja päivitykset 3
- 2 PALVELUT 3**
  - 2.1 Palveluiden nimet 3
- 3 PALVELUPAIKAN KUVAUS 3**
  - 3.1 Luettelo rakenteista 3
- 4 MAKSUT 6**
  - 4.1 Tiedot perittävistä maksuista 7
  - 4.2 Tiedot annettavien alennusten periaatteista 7
- 5 EDELLYTYKSET PALVELUIDEN SAAMISELLE 7**
  - 5.1 Rautatiekaluston tekniset edellytykset 7
  - 5.2 Mahdollisuus omien palveluiden tuotantoon 7
  - 5.3 Mahdolliset tarjottavat IT-järjestelmät ja niiden käyttöehdot 7
- 6 KAPASITEETIN MYÖNTÄMINEN 7**
  - 6.1 Palveluiden käyttöoikeushakemukset 7
  - 6.2 Hakemuksiin vastaaminen 8
  - 6.3 Tiedot tilapäisistä kapasiteettirajoituksista 8

## 1.1 Johdanto

Saimaa Terminals Oy on laatinut tämän raideliikennelaissa (1302/2018) ja komission täytäntöönpanoasetuksessa 2017/2177 vaaditun palvelupaikan kuvauksen.

- 1) Haminan satamaterminaali on direktiivin 2012/34 liitteen II 2 b) kohdassa tarkoitettu tavaraliikenneterminaali.

Haminan satama sijaitsee valtatie 7 varrella, lähellä Venäjän rajaa. Satamaan on hyvät maantie- ja rautatieyhteydet. Monipuolisella kalustolla käsittelemme metsäteollisuuden tuotteiden lisäksi bulk-tuotteita sekä projektilasteja.

Käytössämme on vartioitua varastotilaa sekä runsaasti avokenttää. Varastomme toimivat myös tullivarastoina.

Seitsemän laivapaikkaa ja lähes kilometri laituria mahdollistavat suurtenkin alusten käsittelyn.

Tämä palvelupaikan kuvaus on julkaistu

[https://www.sterm.fi/material/attachments/QOX1ldovc/saimaa\\_terminals\\_merisatamat\\_palvelupaikan\\_kuvaus.pdf](https://www.sterm.fi/material/attachments/QOX1ldovc/saimaa_terminals_merisatamat_palvelupaikan_kuvaus.pdf)

Satama-alueen kartta on julkaistu [https://www.haminakotka.com/sites/default/files/attachment/Port-of-HaminaKotka\\_Map-of-Hamina\\_2018\\_february.pdf](https://www.haminakotka.com/sites/default/files/attachment/Port-of-HaminaKotka_Map-of-Hamina_2018_february.pdf).

- 2) Mussalon Konttiterminaali on direktiivin 2012/34 liitteen II 2 b) kohdassa tarkoitettu tavaraliikenneterminaali.

Kotkan Mussalon satama on keskittynyt konttioperointiin. Suomen johtava konttisatama tarjoaa täydet konttiterminaalipalvelut ja se tunnetaan transitosatamana vientiliikenteen lisäksi. Mussalon terminaalin käsittelykapasiteetti on noin miljoona TEU:ta.

Mussalon konttiterminaalin yhteydessä on myös moderni ja tehokas metsäteollisuuden tuotteiden käsittelykeskus. Pitkät raiteet sekä suuret varastot mahdollistavat tehokkaan sekä katkeamattoman kuljetusketjun metsäteollisuustuotteille sellusta ja paperista aina pitkälle jalostettuihin puutuotteisiin.

Tämä palvelupaikan kuvaus on julkaistu osoitteessa

[https://www.steveco.fi/material/attachments/BFp0CtBZU/konttiterminaali\\_mussalo\\_palvelupaikan\\_kuvaus\\_020620.pdf](https://www.steveco.fi/material/attachments/BFp0CtBZU/konttiterminaali_mussalo_palvelupaikan_kuvaus_020620.pdf)

		Satama-alueen kartta on julkaistu osoitteessa <a href="https://www.haminakotka.com/sites/default/files/attachment/Port-of-HaminaKotka_Map-of-Mussalo_2018_february.pdf">https://www.haminakotka.com/sites/default/files/attachment/Port-of-HaminaKotka_Map-of-Mussalo_2018_february.pdf</a> .
<b>1.2</b>	<b>Palvelupaikan ylläpitäjä</b>	Saimaa Terminals Oy Lastaajanväylä 22 53420 Lappeenranta Toimitusjohtaja Tomi Rautio <a href="mailto:tomi.rautio@stern.fi">tomi.rautio@stern.fi</a> +358442323770
<b>1.3</b>	<b>Voimassaolo ja päivitykset</b>	Tämä palvelupaikan kuvaus on laadittu 2.6.2020. Palvelupaikan kuvausta päivitetään tarvittaessa.
<b>2</b>	<b>PALVELUT</b>	
<b>2.1</b>	<b>Palveluiden nimet</b>	Terminaalitoiminnot ja varastointipalvelut <a href="http://www.stern.fi">www.stern.fi</a> . Palvelupaikassa tarjotaan direktiivin 2012/34 liitteen II 2 kohdassa tarkoitettuja peruspalveluita.
<b>3</b>	<b>PALVELUPAIKAN KUVAUS</b>	
<b>3.1</b>	<b>Luettelo rakenteista</b>	1. Varasto ST-1 (Hamina) 2. Varasto ST-2 (Hamina) 3. Varasto 6 (Hamina) 4. Varasto 8 (Hamina) 5. Varasto FC-1 (Mussalo) 6. Varasto FC-2 (Mussalo)

<p>3.1.1 Rakenteen nimi ja tiedot</p>	<p><b>1. Varasto ST-1</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sijainti: EU-laituri, 49460 Hamina</li> <li>• GPS koordinaatti: 60°31'39.8"N 27°10'15.5"E</li> <li>• Raiteet nro R320, R321/527m/250kN</li> <li>• Aukioloajat: Hamina arkisin klo 6-22, juhlapyhinä poikkeavat aukioloajat</li> <li>• Tekniset ominaispiirteet <ul style="list-style-type: none"> <li>○ vastapainotrukit</li> <li>○ varastointikapasiteetti 2 400 m2</li> </ul> </li> </ul>
<p>3.1.2 Rakenteen nimi ja tiedot</p>	<p><b>2. Varasto ST-2</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sijainti: EU-laituri, 49460 Hamina</li> <li>• GPS koordinaatti: 60°31'37.4"N 27°10'16.8"E</li> <li>• Raiteet nro R320, R321/527m/250kN</li> <li>• Aukioloajat: Hamina arkisin klo 6-22, juhlapyhinä poikkeavat aukioloajat</li> <li>• Tekniset ominaispiirteet <ul style="list-style-type: none"> <li>○ vastapainotrukit</li> <li>○ varastointikapasiteetti 2 400 m2</li> </ul> </li> </ul>
<p>3.1.3 Rakenteen nimi ja tiedot</p>	<p><b>3. Katos ST-3</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sijainti: EU-laituri, 49460 Hamina</li> <li>• GPS koordinaatti: 60°31'34.9"N 27°10'17.8"E</li> <li>• Raiteet nro R320, R321/527m/250kN</li> <li>• Aukioloajat: Hamina arkisin klo 6-22, juhlapyhinä poikkeavat aukioloajat</li> <li>• Tekniset ominaispiirteet <ul style="list-style-type: none"> <li>○ vastapainotrukit</li> </ul> </li> </ul>

			<ul style="list-style-type: none"> <li>○ varastointikapasiteetti 2 400 m<sup>2</sup></li> </ul>
3.1.4	Rakenteen nimi ja tiedot		<p><b>4. G-varasto</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sijainti: Lakulahti, 49460 Hamina</li> <li>• GPS koordinaatti: 60°32'01.0"N 27°10'08.1"E</li> <li>• Raide nro R324/167m/250kN</li> <li>• Aukioloajat: Hamina arkisin klo 6-22, juhlapyhinä poikkeavat aukioloajat</li> <li>• Tekniset ominaispiirteet <ul style="list-style-type: none"> <li>○ vastapainotrukit</li> <li>○ varastointikapasiteetti 12 000 m<sup>2</sup></li> </ul> </li> </ul>
3.1.5	Rakenteen nimi ja tiedot		<p><b>5. C-varasto</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sijainti: Lakulahti, 49460 Hamina</li> <li>• GPS koordinaatti: 60°31'53.2"N 27°10'26.6"E</li> <li>• Raiteet nro R230/538m/225kN ja nro R220/190m/225kN</li> <li>• Aukioloajat: Hamina arkisin klo 6-22, juhlapyhinä poikkeavat aukioloajat</li> <li>• Tekniset ominaispiirteet <ul style="list-style-type: none"> <li>○ vastapainotrukit</li> <li>○ varastointikapasiteetti 12 000 m<sup>2</sup></li> </ul> </li> </ul>
3.1.6	Rakenteen nimi ja tiedot		<p><b>6. Varasto 8</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sijainti: Palokangas, 49460 Hamina</li> <li>• GPS koordinaatti: 60°31'47.5"N 27°09'58.9"E</li> <li>• Raiteet: R309/323m/225kN R312/161m/225kN R313/161m/250kN</li> </ul>

				R316/334m/250kN
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aukioloajat: Hamina arkisin klo 6-22, juhlapyhinä poikkeavat aukioloajat</li> <li>• Tekniset ominaispiirteet <ul style="list-style-type: none"> <li>○ vastapainotrukit</li> <li>○ varastointikapasiteetti 19 500 m2</li> </ul> </li> </ul>
3.1.7	Rakenteen tiedot	nimi ja		<b>7. Varasto FC-1</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sijainti: Merituulentie 652, 48310 Kotka</li> <li>• GPS koordinaatti: 60°25'26.8"N 26°54'54.4"E</li> <li>• Raiteet R874 ja R950/730m/250kN</li> <li>• Aukioloajat: Konttiterminaali avoinna 24/7, juhlapyhinä poikkeavat aukioloajat</li> <li>• Tekniset ominaispiirteet <ul style="list-style-type: none"> <li>○ vastapainotrukit</li> <li>○ varastointikapasiteetti 4 000 m2</li> </ul> </li> </ul>
3.1.8	Rakenteen tiedot	nimi ja		<b>8. Varasto FC-2</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sijainti: Merituulentie 644, 48310 Kotka</li> <li>• GPS koordinaatti: 60°25'28.7"N 26°54'50.8"E</li> <li>• Raiteet R874 ja R950/730m/250kN</li> <li>• Aukioloajat: Konttiterminaali avoinna 24/7, juhlapyhinä poikkeavat aukioloajat</li> <li>• Tekniset ominaispiirteet <ul style="list-style-type: none"> <li>○ vastapainotrukit</li> <li>○ varastointikapasiteetti 4 000 m2</li> </ul> </li> </ul>
4	<b>MAKSUT</b>			

<b>4.1</b>	<b>Tiedot perittävistä maksuista</b>	Palveluiden yleishinnasto on saatavilla osoitteesta <a href="https://www.steveco.fi/fi/index/palvelut/qwy68bmgs.html">https://www.steveco.fi/fi/index/palvelut/qwy68bmgs.html</a> .
<b>4.2</b>	<b>Tiedot annettavien alennusten periaatteista</b>	Mahdolliset myönnettävät alennukset ovat volyymiperusteisia ja niihin vaikuttavat myös tavaran ominaisuudet. Alennuksista sovitaan erikseen.
<b>5</b>	<b>EDELLYTYKSET PALVELUIDEN SAAMISELLE</b>	
<b>5.1</b>	<b>Rautatiekaluston tekniset edellytykset</b>	Liikkuvan kaluston suurin akselipaino 22,5-25,0 tn. Kts ylläoleva raidekohtainen erittely.
<b>5.2</b>	<b>Mahdollisuus omien palveluiden tuotantoon</b>	Ei ole.
<b>5.3</b>	<b>Mahdolliset tarjottavat IT-järjestelmät ja niiden käyttöehdot</b>	Ei ole.
<b>6</b>	<b>KAPASITEETIN MYÖNTÄMINEN</b>	
<b>6.1</b>	<b>Palveluiden käyttöoikeushakemukset</b>	<p>Palveluiden käyttöoikeushakemukset käsitellään lainsäädännön edellyttämällä tavalla yhdessä palvelupaikan ylläpitäjän, asiakkaan ja raideliikenneoperaattorin kesken.</p> <p>Käyttöoikeushakemuksen tulee sisältää junien saapumisaikataulut sekä volyymiennusteet, jotta palvelupaikassa voidaan varata sopivat resurssit lastinkäsittelyä varten.</p> <p>Käyttöoikeutta voidaan hakea lähettämällä vapaamuotoinen hakemus sähköpostilla osoitteeseen <a href="mailto:tomi.rautio@stern.fi">tomi.rautio@stern.fi</a></p>

<p><b>6.2</b></p> <p><b>Hakemuksiin vastaaminen</b></p>	<p>Kapasiteetin niukkuustilanteessa ensisijaisuusperusteena sovelletaan jo myönnettyjä varastotilojen käyttöoikeuksia. Kapasiteetin niukkuustilanteessa otetaan huomioon komission täytäntöönpanoasetuksen 10 artiklan mukainen koordinaatiomenettely. Tilanteissa, joissa pidempiaikaiset kapasiteetin niukkuustilanteet ovat todennäköisiä, palvelupaikan ylläpitäjän pyrkimyksenä on kokonaiskapasiteetin lisääminen. Jos palvelupaikan ylläpitäjä ja hakija toteavat, että palvelupaikkaa tai palvelua koskevaan hakemukseen ei ole toteuttamiskelpoisia vaihtoehtoja ja koordinoitimenettely ei ole mahdollistanut palvelupaikan tai siellä tarjottavan palvelun käyttöoikeutta koskevaan hakemukseen vastaamista, palvelupaikan ylläpitäjä voi evätä hakemuksen. Jos palvelupaikan ylläpitäjä ja hakija eivät pääse sopuun toteuttamiskelpoisesta vaihtoehdosta, palvelupaikan ylläpitäjä voi evätä hakemuksen ilmoittamalla vaihtoehdot, joita se pitää toteuttamiskelpoisena.</p> <p>Säätelyelin asettaa 14 päivän määräajan, jonka kuluessa palvelupaikan ylläpitäjän on annettava palvelun hakijan esittämään pyyntöön vastauksensa, kun kyseessä on palvelupyynnönhakemus, johon palvelupaikan ylläpitäjältä löytyy tarpeita vastaava kapasiteetti ilman koordinoitua muiden palvelujen hakijoiden kanssa tai ilman muita 6 Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/2177, 8 artikla 7 Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/2177, 7 artikla 2. kohta 4/6. Määräaika alkaa juosta, kun palvelupaikan ylläpitäjä on saanut kaikki tarvittavat tiedot palvelupyynnöstä koskien.</p> <p>Säätelyelin asettaa 30 päivän määräajan, jonka kuluessa palvelupaikan ylläpitäjän on annettava palvelun hakijan esittämään pyyntöön vastauksensa, kun kyseessä on luonteeltaan edellistä monimutkaisempi palvelupyynnönhakemus, joka on ristiriidassa toisen palvelupyynnönhakemuksen kanssa tai koskee jo myönnettyä palvelupaikan ja/tai palvelun kapasiteetin käyttöoikeutta ja johon palvelupaikan ylläpitäjä joutuu koordinoimalla eri osapuolien kanssa löytämään parhaan mahdollisen vastineen tai kartoittamaan muuta toteuttamiskelpoista vaihtoehtoa, taikka tekemään palvelupaikalla muita erityisjärjestelyjä. Vastauksen lopputuloksena voi olla hakijan tarpeisiin vastaaminen tai palvelupaikan/palvelun käyttöoikeuden epäminen.</p>
<p><b>6.3</b></p> <p><b>Tiedot tilapäisistä kapasiteettirajoituksista</b></p>	<p>Tiedot mahdollisista tilapäisistä kapasiteettirajoituksista on luettavissa osoitteessa <a href="http://www.sterm.fi">www.sterm.fi</a>.</p>